

## **Karta charakterystyki** zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

### **1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**- Identyfikator produktu**

- Nazwa handlowa: **LeraFog**

- Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

- Zastosowanie substancji / preparatu Surowiec o nie specjalnie zdefiniowanym zastosowaniu

- Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

- Producent/Dostawca:

Producent

Stockmeier Chemie GmbH & Co.KG

Eckendorfer Str. 10

D-33609 Bielefeld

Phone: + 49(0)521/3037-0

Fax: + 49 (0)521/3037-159

Mail: info@stockmeier.de

Dostawca

STOCKMEIER CHEMIA SP. z oo i Spółka S.K.

ul. Obornicka 277

60-691 Poznań

Tel: +48 61 666 10 66

Fax +48 61 666 11 63

Mail: poznan@stockmeier.pl

- Komórka udzielająca informacji:

Wydział Ochrony środowiska

Mail: poznan@stockmeier.pl

- Numer telefonu alarmowego: 998 lub 112, informacja toksylogiczna w Łodzi 042 657-99-00

### **2 Identyfikacja zagrożeń**

- Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

- Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EWG lub dyrektywą 1999/45/WE

Xn; Produkt szkodliwy

R22: Działa szkodliwie po połknięciu.

- System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- Elementy oznakowania

- Oznaczenia według wytycznych EWG:

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.

- Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:



Xn Produkt szkodliwy

- Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:

etano-1,2-diol

- Zestawy R:

22 Działa szkodliwie po połknięciu.

- Zestawy S:

35 Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny.

- Inne zagrożenia

- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

- PBT: Nie nadający się do zastosowania.

- vPvB: Nie nadający się do zastosowania.

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: LeraFog

(ciąg dalszy od strony 1)

### 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna: Mieszanki**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.

#### - Składniki niebezpieczne:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etano-1,2-diol	Xn R22 STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	50-100%
---	----------------	---	---------

- **Wskazówki dodatkowe:** Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

### 4 Środki pierwszej pomocy

- **Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**  
Symptomy zatrucia mogą wystąpić dopiero po kilku godzinach, dlatego kontrola lekarska niezbędna conajmniej przez 48 godzin po wypadku.  
W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po wdychaniu:**  
Zapewnić dopływ świeżego powietrza. W przypadku dłuższej trwającej dolegliwości skonsultować się z lekarzem. W przypadku bezdechu lub trudności z oddychaniem zastosować sztuczne oddychanie lub podłączyć butle tlenową i niezwłocznie wezwać lekarza. W przypadku utraty przytomności poszkodowanego ułożyć i transportować w stabilnej pozycji bocznej.
- **Po styczności ze skórą:**  
Odzież zanieczyszczona produktem należy niezwłocznie usunąć. Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze splukać.
- **Po styczności z okiem:** Przepłukać otwarte oczy przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- **Po połknięciu:** Natychmiast udać się do lekarza.
- **Wskazówki dla lekarza:**  
- **Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych  
- **Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, piasek, proszek gaśniczy. Nie stosować wody.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**  
patrz punkt 8.  
Odzież ochronna na wszystkie części ciała wraz z maską ochronną na twarz w zależności od warunków środowiskowych.
- **Inne dane** Pojemniki zagrożone w przypadku pożaru chłodzić strumieniem wody.

### 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych** Nie konieczne.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Rozcieńczyć dużą ilością wody.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## **Karta charakterystyki** zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: **LeraFog**

(ciąg dalszy od strony 2)

W wypadku wyzwolenia się większych ilości należy poinformować właściwe urzędy.

**- Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.

**- Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### 7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

**- Sposób obchodzenia się:**

**- Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Przy fachowym użyciu nie są potrzebne szczególne zabiegi.

Unikać styczności z oczami i skórą

**- Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**

**- Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

**- Składowanie:** Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.

**- Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**

Przestrzegać zasad i przepisów dot. przechowywania i użytkowania materiałów stanowiących zagrożenie dla wód (Niemcy).

**- Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.

**- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Brak.

**- Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

**- Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

**- Parametry dotyczące kontroli**

**- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**107-21-1 etano-1,2-diol (50-100%)**

NDS	NDSCh: 50 mg/m <sup>3</sup>
-----	-----------------------------

	NDS: 15 mg/m <sup>3</sup>
--	---------------------------

**56-81-5 glycerol (2,5-10%)**

NDS	10 mg/m <sup>3</sup>
-----	----------------------

**- Wartości DNEL**

**107-21-1 etano-1,2-diol**

Skórne	DNEL (population)	53 mg/kg bw/day (Long-term - systemic effects)
--------	-------------------	--

	DNEL (worker)	106 mg/kg bw/day (Long-term - systemic effects)
--	---------------	---

Wdechowe	DNEL (population)	7 mg/m <sup>3</sup> (Long-term - local effects)
----------	-------------------	---

	DNEL (worker)	35 mg/m <sup>3</sup> (Long-term - local effects)
--	---------------	--

**- Wartości PNEC**

**107-21-1 etano-1,2-diol**

PNEC	1,53 mg/kg dw (soil)
------	----------------------

	199,5 mg/l (p34)
--	------------------

(ciąg dalszy na stronie 4)

## **Karta charakterystyki** zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: **LeraFog**

(ciąg dalszy od strony 3)

PNEC aqua	10 mg/l (freshwater) 1 mg/l (marine water)
PNEC sediment	20,9 mg/kg dw (freshwater)

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Nie wdychać dymu/pary/aerozolu.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:**  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.  
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.  
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasu przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne zalecane podczas napełniania
- **Ochrona ciała:**  
Standardowa ochronna odzież robocza. Odporne na działanie związków chemicznych rękawice i obuwie ochronne. W przypadku możliwości kontaktu ze skórą obowiązuje odzież ochronna nieprzepuszczalna dla danego preparatu.

### 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

<b>- Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych</b>	
<b>- Ogólne dane</b>	
<b>- Wygląd:</b>	
<b>Forma:</b>	Płynny
<b>Kolor:</b>	Zgodnie z nazwą produktu
<b>- Zapach:</b>	Charakterystyczny
<b>- Próg zapachu:</b>	Nieokreślone.
<b>- Wartość pH:</b>	Nieokreślone.
<b>- Zmiana stanu</b>	
<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	Nie jest określony.
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	Nie jest określony.
<b>- Punkt zapłonu:</b>	Nie nadający się do zastosowania.
<b>- Łatwopalność (stała gazowa):</b>	Nie nadający się do zastosowania.
<b>- Temperatura palenia się:</b>	400°C
<b>- Temperatura rozkładu:</b>	Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: LeraFog

(ciąg dalszy od strony 4)

- <b>Samozapłon:</b>	Produkt nie jest samozapalny.
- <b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	Produkt nie grozi wybuchem.
- <b>Granice niebezpieczeństwa wybuchu:</b>	
<b>Dolna:</b>	0,9 Vol %
<b>Górna:</b>	53,0 Vol %
- <b>Ciśnienie pary w 20°C:</b>	0,1 hPa
- <b>Gęstość w 20°C:</b>	1,13 g/cm <sup>3</sup>
- <b>Gęstość względna</b>	Nieokreślone.
- <b>Gęstość par</b>	Nieokreślone.
- <b>Szybkość parowania</b>	Nieokreślone.
- <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z</b>	
<b>Woda:</b>	Pełni mieszalny.
- <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/ woda):</b>	Nieokreślone.
- <b>Lepkość:</b>	
<b>Dynamiczna:</b>	Nieokreślone.
<b>Kinetyczna:</b>	Nieokreślone.
- <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>	
<b>rozpuszczalniki organiczne:</b>	100,0 %
- <b>Inne informacje</b>	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 10 Stabilność i reaktywność

- **Reaktywność**
- **Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

### 11 Informacje toksykologiczne

- **Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

#### 107-21-1 etano-1,2-diol

Ustne	LD50	7112 mg/kg (rat)
Skórne	LD50	> 3500 mg/kg (mus)
Wdechowe	LC 50	> 2,5 mg/l (rat) (6 h)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **na skórze:** Brak działania drażniącego.
- **w oku:** Brak działania drażniącego.
- **Uczulanie:** Działania uczulające nie są znane.

(ciąg dalszy na stronie 6)

## **Karta charakterystyki** zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: **LeraFog**

(ciąg dalszy od strony 5)

**- Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:  
Substancja szkodliwa

### 12 Informacje ekologiczne

**- Toksyczność****- Toksyczność wodna:****107-21-1 etano-1,2-diol**

EC 50 / 48 h	> 100 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
EC 50 / 96 h	6500 - 13000 mg/l ( <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> )
LC 50	> 10000 mg/l ( <i>Leuciscus idus</i> )
	18000 mg/l ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> )
	> 10000 mg/l ( <i>Daphnia magna</i> )
LC 50 / 96 h	72860 mg/l ( <i>Pimephales promelas</i> )

**- Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**- Zachowanie się w obszarach środowiska:****- Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**- Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych**- Dalsze wskazówki ekologiczne:****- Wskazówki ogólne:** Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody**- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****- PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**- vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.**- Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### 13 Postępowanie z odpadami

**- Metody unieszkodliwiania odpadów**

Poniższa wskazówka dotyczy produktu oryginalnego, a nie jego modyfikacji i produktów pochodnych. W przypadku mieszanin z innymi produktami konieczna może być utylizacja innymi metodami; w razie wątpliwości zasięgnąć informacji u dostawcy produktu lub w lokalnym urzędzie.

**- Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Vorschriften einer Sonderabfallbehandlung zuführen.

**- Numer klucza odpadów:**

Kody odpadów odnoszą się od dn. 1.1.1999 nie tylko do produktu, ale również do podstawowej dziedziny zastosowania. Aktualny kod odpadów dla danej dziedziny zastosowania można znaleźć w europejskim katalogu odpadów.

**- Opakowania nieoczyszczone:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.**- Zalecenie:**

Całkowicie opróżnione i wyczyszczone pojemniki przekazać do rekondycjonowania lub do ponownego przetwórstwa.

Usuwanie pojemników wyłącznie po uzgodnieniu z miejscowymi urzędami.

**- Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

— PL —

(ciąg dalszy na stronie 7)

## Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 23.04.2012

Aktualizacja: 23.04.2012

Nazwa handlowa: LeraFog

(ciąg dalszy od strony 6)

### 14 Informacje dotyczące transportu

- Numer UN - ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
- Prawidłowa nazwa przewożowa UN - ADR, ADN, IMDG, IATA	brak
- Klasa(-y) zagrożenia w transporcie - ADR, ADN, IMDG, IATA - Klasa	brak
- Grupa opakowań - ADR, IMDG, IATA	brak
- Zagrożenia dla środowiska: - Zanieczyszczenia morskie:	Nie
- Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Nie nadający się do zastosowania.
- Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
- Transport/ dalsze informacje:	Nie przedstawia zagrożenia w znaczeniu powyższych zarządzeń.

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny
- Przepisy poszczególnych krajów:
- Wskazówki odnośnie ograniczenia zatrudnienia: Uwzględnić ograniczenia zatrudnienia młodzieży.
- Instrukcja techniczna dotycząca powietrza:

Klasa	udział w %
NK	50-100

- Klasa zagrożenia wód:  
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody.
- Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

#### - Odnośne zwroty

Pełne brzmienie wskazówek bezpieczeństwa podanych ze skrótami w punkcie 3 (zdania H i R). Zdania R dotyczą wyłącznie składników. Oznaczenie produktu podano w punkcie 2.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

- Wydział sporządzający wykaz danych: Patrz komórka d/s informacji